

Mic

Chapter 3

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַאֲמַר וְשָׁמְעוּ נָא רְאֵשֵׁי יַעֲקֹב וּקְצִינֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל הֲלֹא 1
아니나 이스라엘-의 집 그리고-지도자들아 야곱-의 머리들아 이제 들으라 그리고-말했다
[H3808](#) [H3478](#) [H7101](#) [H3290](#) [H4994](#) [H8085](#) [H0559](#)
לָכֶם לְדַעַת אֶת־הַמִּשְׁפָּט׃
에게-너희 로-알아야-하는-것 을-공의
[H3045](#) [H0853](#) [H4941](#)

내가 또 이르노니 야곱의 두령들과 이스라엘 족속의 치리자들아 청컨대 들으라 공의는 너희의 알 것이 아니나

שָׁנְאֵי טוֹב וְאַהֲבֵי רָעָה] (רָעָה) גְּזָלִי עוֹרֵם 2
미워하는-자들아 선-을 그리고-사랑하는-자들아 악-을 악-을 찢는-자들아 피부-그들의-를
[H8130](#) [H0157](#) [H1497](#) [H5785](#)
מֵעַל־יָהֶם וּשְׂאֵרֵם מֵעַל עֲצֻמוֹתָם׃
에서-위-그들의 그리고-살-그들의-를 에서-위-그들의 뼈들-그들의
[H7607](#) [H6106](#)

너희가 선을 미워하고 악을 좋아하여 내 백성의 가족을 벗기고 그 뼈에서 살을 뜯어

וְאִשֶּׁר אָכְלוּ שָׂאֵר עֲמוֹ וְעוֹרֵם מֵעַל־יָהֶם הִפְשִׁטוּ וְאֶת־גְּרִיִּם 3
그리고-그들-이 먹었다 살-을 내 백성-를 그리고-피부-그들의-를 벗겼다
[H0398](#) [H7607](#) [H5785](#) [H6584](#) [H0853](#)
עֲצֻמֹתֵיהֶם פָּצְחוּ וּפְרָשׁוּ כַּאֲשֶׁר בְּסוּר וּכְבָשָׂר בְּתוֹךְ קִלְחָת׃
뼈들-그들의-를 부러뜨렸다 그리고-펼쳤다 에-솔 처럼-그-것 그리고-처럼-고기 에-가운데 가마
[H6106](#) [H6476](#) [H6566](#) [H1320](#) [H8432](#) [H7037](#)

그들의 살을 먹으며 그 가족을 벗기며 그 뼈를 꺾어 다지기를 남비와 솔 가운데 담을 고기처럼 하는도다

אֲזַ יִזְעֲקוּ אֶל־יְהוָה וְלֹא יַעֲנֶה אוֹתָם 4
그-때 부르짖을-것-이다 에게 여호와 그리고-아니 응답하실-것-이다 그들-에게
[H2199](#) [H0413](#) [H3068](#) [H3808](#) [H0853](#)
וַיִּסְתֵּר פָּנָיו מִהֶם בְּעֵת הַהִיא כַּאֲשֶׁר הָרְעוּ
그리고-숨기실-것-이다 얼굴-그의-를 에서-그들 에-때 그 처럼-그들-이 악하게-했다
[H5641](#) [H6440](#) [H1992](#) [H6256](#) [H1931](#)
מֵעַל־יָהֶם׃
절 행위들-그들의-를
[H4611](#)

그 때에 그들이 여호와께 부르짖을지라도 응답지 아니하시고 그들의 행위의 악하던 대로 그들 앞에 얼굴을 가리우시리라

5
 הַנְּשָׁכִים עָמְי אֶת־ הַמְּתַעִים הַנְּבִיאִים עַל־ יְהוָה אָמַר כֹּה
 그-무는-자들 백성-내 을 그-미혹하는-자들 그-선지자들 에-대하여 여호와-가 말씀하신다 이같이
[H0853](#) [H8582](#) [H5030](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

פִּיָּהֶם עַל־ יִתֵּן לֹא־ וְאָשֶׁר שָׁלוֹם וְקָרָאֵן בְּשֵׁנֵיהֶם
 입들-그들의 에 주면 아니 그리고-그-가 평강 그리고-외친다 에-이빨들-그들의-로
[H6310](#) [H5414](#) [H3808](#) [H7965](#) [H7121](#) [H8127](#)

מִלְחָמָה: עָלָיו וְקָדְשֵׁי
 전쟁-을 에-대하여-그 그리고-선포한다
[H4421](#) [H6942](#)

내 백성을 유혹하는 선지자는 이에 물면 평강을 외치나 그 입에 무엇을 채워주지 아니하는 자에게는 전쟁을 준비하는도다 이런 선지자에 대하여 여호와께서 가라사대

6
 הַשָּׁמֶשׁ וּבָאָה מִקְּסָם לָכֶם וַחֲשָׁכָה מַחְזִיזִין לָכֶם לַיְלָה לָלַךְ
 그-해-가 그리고-지리라 에서-점술 에게-너희 그리고-어둠-이 에서-환상 에게-너희 밤-이 그러므로
[H8121](#) [H0935](#) [H7080](#) [H2821](#) [H2377](#) [H3915](#)

הַיּוֹם: עָלֵיהֶם וְקָרָא הַנְּבִיאִים עַל־
 그-날-이 위-에-그들 그리고-어두워지리라 그-선지자들 위-에
[H3117](#) [H6937](#) [H5030](#)

그러므로 너희가 밤을 만나리니 이상을 보지 못할 것이요 흑암을 만나리니 점 치지 못하리라 하셨나니 이 선지자 위에는 해가 쳐서 낮이 캄캄할 것이라

7
 עַל־ וְעָטוּ וְחִפְּרוּ הַחֲזִים וּבָשׂוּ
 위-에 그리고-감싸리라 그-점쟁이들-이 그리고-수치-당하리라 그-보는-자들-이 그리고-부끄러워하리라
[H7080](#) [H2659](#) [H2374](#) [H0954](#)

אֱלֹהִים: מַעֲנָה אֵין כִּי כָלָם שָׂפָם
 하나님-의 응답-이 없다 왜냐하면 그들-모두 입술
[H0430](#) [H4617](#) [H0369](#) [H3605](#) [H8222](#)

선견자가 부끄러워하며 술객이 수치를 당하여 다 입술을 가리울 것은 하나님이 응답지 아니하심이어니와

8
 לְהַגִּיד וּנְבוּרָה וּמִשְׁפָּט יְהוָה רִוַח אֶת־ כֹּחַ מְלֹאֲתֵי אֲנֹכִי וְאוֹלָם
 로-선포하려 그리고-용기 그리고-공의 여호와-의 영 을 능력-으로 가득-찼다 나-는 그러나
[H5046](#) [H1369](#) [H4941](#) [H3068](#) [H7307](#) [H0853](#) [H4390](#) [H0595](#) [H0199](#)

ס: חַטָּאתוֹ: וְלִישְׂרָאֵל פְּשָׁעוֹ לְיַעֲקֹב
 절 죄-그의-를 그리고-에게-이스라엘 범죄-그의-를 에게-야곱
[H3478](#) [H6588](#) [H3290](#)

오직 나는 여호와의 신으로 말미암아 권능과 공의와 재능으로 채움을 얻고 야곱의 허물과 이스라엘의 죄를 그들에게 보이리라

9
 יִשְׂרָאֵל בֵּית וּקְצִינֵי יַעֲקֹב בֵּית רֹאשֵׁי זֹאת נָא שְׁמַעוּ־
 이스라엘-의 집 그리고-지도자들아 야곱-의 집 머리들아 이것-을 이제 들으라
[H3478](#) [H7101](#) [H3290](#) [H2063](#) [H4994](#) [H8085](#)

יַעֲקֹבוֹ: הַיְשָׁרָה כָּל־ וְאֵת מִשְׁפָּט הַמְּתַעִבִים
 굽게-하는-자들아 그-올바름-을 모든 그리고 공의-를 그-싫어하는-자들아
[H6140](#) [H3477](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4941](#) [H8581](#)

야곱 족속의 두령과 이스라엘 족속의 치리자 곧 공의를 미워하고 정직한 것을 굽게 하는 자들아 청컨대 이 말을 들을지어다

בְּעוֹלָה: וִירוּשָׁלַם בְּרָמִים צִיּוֹן בְּנֵה
 에-죄악-으로 그리고-예루살렘-을 에-피-로 시온-을 세우는-자들아
[H3389](#) [H1818](#) [H6726](#) [H1129](#)

시온을 피로, 예루살렘을 죄악으로 건축하는도다

יֹרֵוּ בְמִחִיר וְכַהֲנִיָּהּ יִשְׁפֹּטוּ בְשֹׁחַד וְרֵאשִׁיָּהּ 11
 가르친다 에-값-으로 그리고-제사장들-그녀의-가 재판한다 에-뇌물-로 머리들-그녀의
[H4242](#) [H3548](#) [H8199](#) [H7810](#)

יְהוָה תְּלֹא לֹאמֵר יִשְׁעֵנוּ יְהוָה וְעַל- יִקְטְמוּ בְּכַסְףּ וּנְבִיאִיהָ
 여호와-가 아니냐 말하며 기대다 여호와 그리고-위-에 점친다 에-은-으로 그리고-선지자들-그녀의-가
[H3068](#) [H3808](#) [H0559](#) [H8172](#) [H3068](#) [H7080](#) [H3701](#) [H5030](#)

בְּקִרְבָּנוּ לֹא- תְבוֹא עָלֵינוּ רָעָה:
 에-가운데-우리 아니 오리라 위-에-우리 재앙-이
[H0935](#) [H3808](#) [H7130](#)

| 그 두령은 뇌물을 위하여 재판하며 그 제사장은 샅을 위하여 교훈하며 그 선지자는 돈을 위하여 점 치면서 오히려 여호와를 의뢰하여 이르기를 여호와께서 우리 중에 계시지 아니하나 재앙이 우리에게 임하지 아니하리라 하는도다

וְהָר תְּהִיָּה עֵינֵי וִירוּשָׁלַם תַּחֲרֹשׁ שָׂרָה צִיּוֹן בְּגִלְלָתְכֶם לְכֹן 12
 그리고-산 되리라 무더기들-로 그리고-예루살렘-은 갈리리라 밭-으로 시온-은 때문에-너희 그러므로
[H2022](#) [H1961](#) [H5856](#) [H3389](#) [H6726](#) [H1558](#)

הַבַּיִת לְבָמוֹת יַעֲרֹ: פ
 그-집-의 로-산당들 그-집-의
[H1116](#)

| 이리므로 너희로 인하여 시온은 밭 같이 값을 당하고 예루살렘은 무더기가 되고 성전의 산은 수풀의 높은 곳과 같게 되리라